EUROPOS KOMISIJA

Briuselis, 2011.9.14
KOM(2011) 575 galutinis

2011/0247 (NLE)

Pasiūlymas

TARYBOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS

kuriuo iš dalies keičiamas Įgyvendinimo sprendimas 2011/77/ES dėl Sąjungos finansinės pagalbos suteikimo Airijai

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

Siekiant sustiprinti tvarumo profilį ir sumažinti likvidumo poreikius, susijusius su Airijai skirta ekonomikos programa, taip pat atsižvelgiant į 2011 m. liepos 21 d. euro zonos valstybių bei vyriausybių ir ES institucijų vadovų pareiškimą, reikėtų iš dalies pakeisti Tarybos įgyvendinimo sprendimą 2011/77/ES dėl finansinės pagalbos suteikimo Airijai. Pakeitimai konkrečiai susiję su:

i) palūkanų maržos sumažinimu iki nulio, kad ji būtų suderinta su Mokėjimų balanso priemone, ir

ii) ilgiausio vidutinio bendros paskolos termino pratęsimu nuo 7,5 metų iki 12,5 metų, pratęsiant atskirų išmokų terminus taip, kad ilgiausias lėšų skolinimo pagal Europos finansinės padėties stabilizavimo priemonės programą terminas būtų 30 metų.

Bus sumažinta visų išmokų (t. y. jau išmokėtų ir dar neišmokėtų lėšų) marža, o vidutinis terminas bus pratęstas pailginus būsimų išmokų grąžinimo terminus. Turint omenyje ES paskolų kompensacinį pobūdį, jau išmokėtų sumų grąžinimo termino pratęsti negalima. Komisija užtikrins, kad būsimų išmokų grąžinimo terminai atitiktų tinkamo ES biudžeto maržos valdymo principus.

Šiuo metu Europos finansinės padėties stabilizavimo priemonės paskolos Airijai marža sudaro 292,5 bazinio punkto ir ilgiausias vidutinis bendros paskolos terminas yra 7,5 metų, kai atskirų išmokų grąžinimo terminas – nuo 2 iki 15 metų. Iki šiol tokiomis sąlygomis Airijai išmokėtos trys išmokos, kurių grąžinimo terminas sueina 2015 m. (2,5 % atkarpa), 2018 m. (3,25 % atkarpa) ir 2021 m. (3,5 % atkarpa). Iki šiol Arijai išmokėtų Europos finansinės padėties stabilizavimo priemonės lėšų vidutinis grąžinimo terminas yra 6,88 metų.

Reikėtų pažymėti, kad dėl šių pakeitimų sutaupius lėšų padidės tvarumas ir pagerės likvidumo perspektyva vykdant programą. Be to, padidėjus programos įgyvendinimo tikimybei daromas netiesioginis poveikis pasitikėjimui. Dėl to gerėja valstybės skolinimosi sąlygos ir daromas netiesioginis poveikis privačiajam sektoriui. Šis netiesioginis poveikis naudingas tiek šalims kreditorėms, tiek šalims skolininkėms.

Atsižvelgdama į pirmiau pateiktus paaiškinimus, Komisija mano, kad pakeitimai, kuriuos sudaro maržos sumažinimas ir Europos finansinės padėties stabilizavimo priemonės paskolos Airijai vidutinio termino pratęsimas, yra naudingi siekiant programos tikslų.

2011/0247 (NLE)

Pasiūlymas

TARYBOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS

kuriuo iš dalies keičiamas Įgyvendinimo sprendimas 2011/77/ES dėl Sąjungos finansinės pagalbos suteikimo Airijai

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2010 m. gegužės 11 d. Tarybos reglamentą (ES) Nr. 407/2010, kuriuo nustatoma Europos finansinės padėties stabilizavimo priemonė[1], ypač į jo 3 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

(1) Airijos prašymu Taryba jai suteikė finansinę pagalbą (Įgyvendinimo sprendimas 2011/77/ES[2]) remiant griežtą ekonomikos ir reformų programą, kuria siekiama atkurti pasitikėjimą, sudaryti sąlygas tvariam ekonomikos augimui atkurti ir apsaugoti Airijos, euro zonos ir Sąjungos finansinį stabilumą;

(2) termino pratęsimas ir palūkanų normos maržos sumažinimas būtų naudingi siekiant programos tikslų, atsižvelgiant į 2011 m. liepos 21 d. euro zonos valstybių bei vyriausybių ir ES institucijų vadovų pareiškimą;

(3) siekiant geriau įgyvendinti likvidumo ir tvarumo tikslus, šis sprendimas turėtų būti taikomas ir jau išmokėtoms dalinėms išmokoms;

(4) atsižvelgiant į šiuos pokyčius, reikėtų iš dalies pakeisti Įgyvendinimo sprendimą 2011/77/ES,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Įgyvendinimo sprendimo 2011/77/ES 1 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

1) 1 dalis pakeičiama taip:

---

[1] OL L 118, 2010 5 12, p. 1.
[2] OL L 30, 2011 2 4, p. 34.

„1. Sąjunga suteikia Airijai paskolą, kuri neviršija 22,5 mlrd. EUR ir kurios ilgiausias vidutinis terminas yra 12,5 metų. Atskirų paskolos dalinių išmokų terminas gali būti iki 30 metų.“

2) 5 dalis pakeičiama taip:

„5. Airija moka Sąjungai kiekvienos dalinės išmokos finansavimo kainą.“

2 straipsnis

1 straipsnio 1 punkto pirmas sakinys ir 1 straipsnio 2 punktas taip pat taikomi paskolos dalinėms išmokoms, kurios išmokėtos prieš įsigaliojant šiam sprendimui.

3 straipsnis

Šis sprendimas skirtas Airijai.

4 straipsnis

Šis sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Briuselyje

Tarybos vardu
Pirmininkas